

Curious Travellers: Travels at Home

Friday 20 September
10.00–5.30
Drwm, National Library of Wales
Aberystwyth

A day of discussions and presentations from the Curious Travellers project. Come and hear about work in progress on digital editions of Thomas Pennant's *Tours* in Wales and Scotland, a new biography, crowdsourcing images by Moses Griffith at NLW, exhibitions at Greenfield Valley and art in a Whitford primary school, plus exciting new prospects for the Pennant collections at the Natural History Museum and a double book launch!

The event will be hybrid. A £10 registration fee for in-person attendees covers tea, coffee and a buffet lunch. To book a place / obtain a zoom link contact: a.elias@cymru.ac.uk

Teithwyr Chwylfrydig: Teithiau Gartref

Dydd Gwener 20 Medi
10.00–5.30
Drwm, Llyfrgell Genedlaethol Cymru
Aberystwyth

Diwrnod o drafodaethau a chyflwyniadau gan brosiect y Teithwyr Chwylfrydig. Dewch i glywed am ein gwaith yn creu golygiadau digidol o *Deithiau* Thomas Pennant yng Nghymru a'r Alban, am y bywgraffiad newydd i Pennant, am y cynllun i dorfoli delweddu gan Moses Griffith yn y Llyfrgell Genedlaethol, am yr arddangosfeydd a gynhaliwyd yn Nyffryn Maes Glas a'r prosiect celf mewn ysgol gynradd yn Chwitffordd, heb sôn am y rhagolygon cyffrous sydd i gasgliadau Pennant yn yr Amgueddfa Astudiaethau Natur, ac i lansio dau lyfr!

Cynhelir y digwyddiad yn hybrid. Bydd ffi gofrestru o £10 ar gyfer y rhai sy'n mynychu'n fyw, i dalu am bandedd a chinio bys a bawd. I gadw lle / cael linc zoom cysylltwch ag: a.elias@cymru.ac.uk



Curious Travellers is funded by the AHRC and is a collaboration between the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies, the University of Glasgow and the Natural History Museum, London.

Ariennir prosiect y Teithwyr Chwylfrydig gan yr AHRC ac fe'i cynhelir ar y cyd rhwng Canolfan Uwchfrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru, Prifysgol Glasgow a'r Amgueddfa Astudiaethau Natur yn Llundain.



Teithwyr Chwylfrydig 2
Golygiadau Digidol o Deithiau Thomas Pennant yng Nghymru a'r Alban
Curious Travellers 2
Digital Editions of Thomas Pennant's *Tours* of Wales and Scotland



Canolfan Uwchfrydiau Cymreig
a Cheltaidd Prifysgol Cymru
University of Wales Centre for
Advanced Welsh and Celtic Studies



Programme / Rhaglen

9.45: Arrivals and coffee / Cyrraedd a phaned

I: Editing Pennant: Digital Editions of the *Tours* of Wales and Scotland / Golygu Pennant: Golygiadau Digidol o'r *Teithiau* yng Nghymru a'r Alban

10.00–11.30

Mary-Ann Constantine (CAWCS): Welcome and introduction / Croeso a chyflwyniad

Ffion Mair Jones (CAWCS): 'O lawysgrif i brint: *Teithiau* Pennant ym Meirionnydd ac Eryri (1770–81)' [simultaneous translation available]

Alex Deans (Glasgow): "“My thirst after natural history is unquenchable”: Thomas Pennant's letters to Charles Lyttelton, Bishop of Carlisle (1768)"

Nigel Leask (Glasgow): 'What's happened to the Scottish Enlightenment in Pennant's *Tours*?'

Discussion / Trafodaeth

11.30: Ten-minute comfort break/ Seibiant am ddeng munud

II: Pennant and Visual Culture / Pennant a Diwylliant Gweledol

11.40–12.30

Chair/Cadeirydd: Martin Crampin (CAWCS)

Lisa Cardy (Natural History Museum / Amgueddfa Astudiaethau Natur), Luca Guariento (Glasgow),

Eilir Evans (National Library of Wales / Llyfrgell Genedlaethol Cymru)

Presentation of a crowdsourcing project tagging images from NLW's extra-illustrated copies of Pennant's *Tours* / Cyflwyno prosiect torfoli i dagio delweddu o gopiâu addurnedig o *Deithiau* Thomas Pennant.

12.30–1.30: Buffet lunch at CAWCS and a chance to see some of Pennant's works in the Summers Room, NLW / Cinio bys a bawd yn y Ganolfan Geltaidd a chyfle i rai o weithiau Pennant yn yr Ystafell Summers, LIGC

III: Pennant, Early and Late / Pennant yn ei leuenctid a'i Henaint

1.30–3.00

R. Paul Evans: 'The 1750s – the neglected, yet career defining, decade in the life of Thomas Pennant'

Michael Freeman: 'Paid for rejoycing at Holywell upon my son's marriage': the account book of David Pennant of Downing, 1756–61'

Rhys Kaminski-Jones (CAWCS): 'Doctor Druid and the Druids of India'

Discussion / Trafodaeth

3.00–3.30pm: Tea and welshcakes / Paned a phice bach

IV: Pennant and Natural History / Pennant y Naturiaethwr

3.30–4.20

Stephanie Holt (NHM): ‘Recovering the Pennant Collections at the National History Museum’

Edwin Rose (Cambridge/NHM): ‘Working from Home: Thomas Pennant and the *Arctic Zoology*’

Trafodaeth / Discussion

4.20: Ten-minute comfort break / Seibiant am ddeng munud

V: In Pennant Country / Pennant yn ei Fro

4.30–5.15

Sarah Baylis: ‘Flintshire’s best kept secret? Pennant in the community’

Elizabeth Edwards and Sean Harris: ‘Making C21st Pennant – copperplate to classroom’

Mary-Ann Constantine: Closing remarks and thanks / Diolch a chloi

5.30: Wine reception & launch in CAWCS / Derbyniad gwin a lansiad yn CAWCS

Mary-Ann Constantine, *Curious Travellers: Writing the Welsh Tour 1760–1820* (OUP, 2024)

Sean Harris et al., *A Whitford Ornithology* (CAWCS Publications, 2024).

